## **UNSER STETTEN**

Gemeindenachrichten | Winter 2020



# Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

04 COVID-19 Massentests



07 Brand Trafostation





### Liebe Stettnerinnen & Stettner

Einfach einmal Danke! Zuerst ein Danke an Sie! Die Zahlen zeigen es eindeutig - die Stettnerinnen und Stettner gehen verantwortungsvoll mit dem Corona-Virus

um. Stetten hat seit Beginn der Pandemie insgesamt 27 bestätigte positive Fälle und liegt damit, auf die Bevölkerungsgröße umgelegt, weit unterm Bezirkswert. 557 Personen haben sich beim Massentest testen lassen und alle waren negativ. Diese Zahlen zeigen, dass wir in Stetten den Virus gut im Griff haben! Bitte helfen sie weiter mit, das es so bleibt!

Ein Danke auch an die Gemeindemitarbeiterinnen und -mitarbeiter, sowie an die Gemeinde-

rätinnen und Gemeinderäte beider Parteien. Ob auf der Gemeinde, Bauhof, Schule oder Kindergarten. Jede und Jeder hat trotz der widrigen Umstände mitgeholfen, den Betrieb aufrecht zu erhalten und für ihre Anliegen weiter da zu sein.

Ich Blicke mit Spannung ins Jahr 2021. Es wird auch Herausfordernd werden. Aber ich bin überzeugt - auch das werden wir gemeinsam schaffen!

Ich wünsche Ihnen und Ihrer Familien ein schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Michael Mader SPÖ-Parteiobmann



### Liebe Stettnerinnen & Stettner

Das Jahr 2020 war ein Jahr der Herausforderungen, die unsere Generation noch nicht erlebt hat. Denn 2020 hat uns mehr geprüft, als jedes Jahr davor. Als

neues Mitglied im Gemeinderat und frisch gewählter Gemeindeparteiobmann der ÖVP Stetten hätte ich mir das Jahr 2020 anders vorgestellt und auch gewünscht. Der erste Lockdown, das Homeschooling, Homeoffice, Distance learning, kein Kontakt zu Eltern und Freunden…all das hat uns in diesem Jahr geprägt und ein Stück verändert.

Umso mehr bin ich stolz auf den Zusammenhalt in der Gemeinde Stetten, die gegenseitige Unterstützung, die Nachbarschaftshilfen und gemeinsamen Bemühungen so gut wie möglich in dieser Zeit zusammenzustehen und aufeinander aufzupassen. Der gesamte Gemeinde-

rat angeführt vom Bürgermeister hat vorbildlich zusammengearbeitet und alle hatten ein gemeinsames Ziel vor Augen – gemeinsam für Stetten und seine Bevölkerung sich einzusetzen.

Ich wünsche allen Stettnerinnen und Stettnern ein frohes Weihnachtsfest, ein gutes neues Jahr 2021 und vor allem Gesundheit. Passen Sie gut auf sich auf – passen wir gut auf uns auf.

Vorsicht ist das Gebot der Stunde, aber wir dürfen gleichzeitig nicht unsere Zuversicht verlieren. Denn auch Zuversicht brauchen wir auf dem Weg in die Zukunft. Mein Appell lautet: Gemeinsam aus der Krise, miteinander in die Zukunft.

Michael Wiedeck
Parteiobmann ÖVP Stetten

### Liebe GemeindebürgerInnen!

Heuer ist alles anders. Voll Tatandrang nach der Gemeinderatswahl im Jänner wurden wir von einem Virus heimgesucht, welcher sich als die größte Herausforderung für uns alle herausgestellt hat. Mittlerweile stehen wir vor dem dritten Lockdown. Eine Belastung nicht nur für die Gemeinden, sondern vor allem für Sie. Die Schule zu, Kurzarbeit, Ausgehverbot und der Handel und die Gastronomie schließen. Auf unsere geliebten Veranstaltungen müssen wir auch noch lange warten.

Die Krise hat uns aber auch gezeigt, dass der gemeinsame Weg der bessere ist. Ein Zusammenhalt von allen GemeinderätInnen erfüllt mich mit Stolz. Bei den Massentest haben wir gezeigt, was alles in kürzester Zeit machbar ist. Vielen Dank an Alle, die sich beteiligt haben. Ein ganz großer Dank gilt unseren Helfern. Ohne Bereitschaft unserer Ärzte, Feuerwehr, Roten Kreuz und Freiwilligen wäre ein reibungsloser Ablauf nicht möglich gewesen. Selbst ein Brand bei der Trafostation am Anger konnte uns nicht stoppen. Die Feuerwehr Stetten konnte schlimmeres Verhindern und hatte den Brand schnell unter Kontrolle. Leider führte der Brand zu einem Mehrstündigen Stromausfall. Auch hier sorgte die Feuerwehr mit Notstromaggregaten dafür, dass die Tests weiter durchgeführt werden konnten.

Der Bund bezahlt für jede Stunde € 10,- für die Helfer. Alle GemeinderätInnen beider Fraktionen verzichten auf das Geld und spenden dieses der Freiwilligen Feuerwehr. Danke!

Einen besonderen Dank auch an die Bevölkerung. Insgesamt waren 557



Testen und alle negativ. Momentan laufen die Vorbereitungen für die nächste Testrunde am 16. und 17.Jänner.

Wegen dem Veranstaltungsverbots darf heuer auch der Sternenritt des K&K Dragonerregiments nicht in gewohnter Weise stattfinden. Ich darf Stellvertretend für alle das Friedenslicht empfangen und werde es persönlich am 24 Dezember von 12:00 und 14:00 am Gemeindeamt verteilen. Bitte beachten Sie die Einbahnregelung (Eingang über den Eingang Schulhof und Ausgang in der Schulgasse), vergessen Sie auch Ihre Schutzmaske nicht und bringen sie eine Kerze mit.

In diesem Sinne wünsche ich Euch Frohe Weihnachten und ein erfolgreiches, gesundes Jahr 2021.

Ihr Bürgermeister Thomas Windsor-Seifert

### Sprechstunden des Bürgermeisters

# Aufgrund der Covid Maßnahmenverordnung finden derzeit keine Sprechstunden statt!

#### Impressum

Eigentümer und Herausgeber: Gemeinde Stetten, Schulgasse 2, 2100 Stetten, Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Thomas Windsor-Seifert Redaktionsreferat: Gemeindeamt Stetten, Tel.: 02262/67 36 60, Herstellung: Printfinish Direkt Werbung GmbH, Tenschertstraße 3, 1230 Wien



### COVID-19 Massentestung

Personen kamen 9 aus dem Bezirk Korneuburg.

halte ergangen sind, kam es in der Teststraße kaum spenden. zu Wartezeiten.

m 12. und 13.12.2021 fanden in ganz Nieder- Die FF Stetten, das rote Kreuz und die freiwilligen österreich freiwillige Massentestungen statt. Helferinnen und Helfer sorgten für einen reibungs-577.733 Personen haben sich insgesamt testen las- losen Ablauf. Auch am Sonntag konnten die Testunsen. Von den 838 (0,15%) dabei positiv getesteten gen trotz 5 stündigen Stromausfalls, ohne Unterbrechung weiter durchgeführt werden.

557 bzw. rund 40 % der Stettnerinnen und Stettner Freiwillige Helferinnen und Helfer werden mit € 10,sind dem Aufruf zum Test gefolgt. Die positive Bi- pro Stunde entschädigt. Die Gemeinderätinnen und lanz des Wochenendes - alle Testergebnisse in Gemeinderäte der SPÖ und ÖVP, die am Wochen-Stetten waren negativ! Aufgrund der zeitlich ver- ende mitgearbeitet haben, haben gemeinsam besetzten Einladungen, die vorige Woche an die Haus- schlossen, diese Entschädigungen der FF Stetten zu







#### Michael Haiderer

Hauptstraße 21 A-2100 Stetten

+43 | 22 44 | 5 0 5 0 2 F +43 | 2244 | 50502-10 M +43 | 699 | 11 33 44 60 E office@hmelectric.at

W www.hmelectric.at

Hauptstraße 6, A-2100 Stetten bei Korneuburg, Austria Tel.: +43 (0) 2262 / 673488 E-mail: office@schweinberger.co.at, www.schweinberger.co.at

### COVID-19 Tests in Stetten

OVID-19 ist eine Infektionskrankheit, zu der es infolge einer Infektion mit dem neuartigen Coronavirus kommen kann. Dieses Virus befällt primär die Atemwege und die Lunge. Der Krankheitsverlauf kann stark variieren. Man kann abschätzen, dass etwa 55 bis 85 Prozent der Betroffenen erkennbar erkranken, die übrigen bleiben symptomlos. Obwohl die Mehrheit der Erkrankten nur milde Symptome hat, kann ein Teil der Erkrankten eine beidseitige Lungenentzündung samt akutem Lungenversagen bekommen, was den Tod zur Folge hat.

Typische Symptome von COVID-19 sind Fieber, trockener Husten und Müdigkeit. Weniger häufig sind Schmerzen, eine verstopfte Nase, Kopfschmerzen, Bindehautentzündung, Halsschmerzen, Durchfall, Symptomen sofort Kontakt mit mir aufzunehmen.

Selbstverständlich gibt es bei mir auch die Möglichkeit, COVID-19 Tests durchführen zu lassen. Diese Tests sind dann für Sie kostenlos, wenn ich erkenne, dass es sich um eine Corona-Infektion handeln könnte. In solchen Fällen wird zunächst ein so ge- Ihre Dr. Martina Hasenhündl nannter Antigentest durchgeführt, der sehr rasch anzeigt, ob eine Infektion bestehen könnte. Falls dass dieser Test positiv ist (also der Verdacht auf Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag eine Infektion besteht), wird im unmittelbaren Anschluss ein so genannter PCR-Test durchgeführt. Dieser PCR-Test ist mit einem größeren Aufwand und mit längerer Wartezeit verbunden, da die Pro- 02262/64317



be an ein Labor geschickt werden muss.

Geschmacks- oder Geruchsverlust oder Hautaus- Sollten Sie sich krank fühlen oder unter den beschlag oder Verfärbung von Fingern oder Zehen. schriebenen Symptomen leiden, ersuche ich Sie Um für sich selbst möglichst leichten Krankheitsver- mich sofort zu kontaktieren. Falls notwendig, wird lauf zu erreichen und Ihre Mitmenschen bestmög- auf jeden Fall noch am selben Tag ein COVID-19 lich zu schützen, ist es notwendig, bei auftretenden Test durchgeführt. Sie sollten diese Erkrankung auf alle Fälle im Interesse von sich selbst, aber auch im Interesse Ihrer Mitmenschen nicht auf die leichte Schulter nehmen. Denn schwere Verläufe sind auch möglich, wenn man sich nicht in der Risikogruppe befindet.

Meine Ordinationszeiten sind

von 7.30 Uhr bis 11.30 Uhr

Montag 15.00 Uhr bis 19.00 Uhr



### Aus dem Gemeinderat

#### IST-Mobil

Verlängerung des Vertrages um ein Jahr.

#### **KLAR**

Klimaanpassungsmodellregionen (KLAR) ist ein För- B6 Umfahrung derprogramm des Klima- und Energiefonds. Ziel Die ersten Bauarbeiten sind bereits gestartet. Der-Beitritt wurde Einstimmig beschlossen.

#### Heizkostenzuschuss

Der Vertrag für das IST-Mobil läuft am 30.03.2021 Nach Vorberatungen im zuständigen Ausschuss hat aus. Der Gemeinderat beschloss Einstimmig die der Gemeinderat den Heizkostenzuschusses für die Heizperiode 2020/2021 in der Höhe von € 150,-Einstimmig beschlossen.

des Klimafonds ist es Gemeinden und Regionen zeit werden entlang der B6 Umfahrung mehrere von Anpassungsmaßnahmen zu unterstützen. Der Rückhaltebecken gebaut. Danach kommen die notwendigen Brückenaufbauten dran.

### Voranschlag 2021

Aufgrund COVID-19 und den daraus entstandenen bzw. noch entstehenden Einbußen bei den Einnahmen und höheren Abgaben, werden 2021 alle Projekte auf Eis gelegt. Einzige Ausnahmen - der Zubau des Kindergartens und die Umstellung der Straßenbeleuchtung auf LED-Technik.

gaben in der Höhe von € 3.343.300,- gegenüber Enthaltung, seine volle Zustimmung. und wir werden das Jahr 2021 mit einem leichten Minus abschließen.

Die größte Investition stellt 2021 der Zubau zum Kindergarten mit Veranschlagten € 600.000,-. Wobei Dank des guten wirtschaften der letzten Jahre in Stetten, nur ein Darlehen in der Höhe von rund € 300.000,- aufgenommen werden muss.

Für den Umbau der Straßenbeleuchtung sind € 70.000,- veranschlagt. Der Umbau wird der Gemeinde weiter helfen auf Dauer laufende Kosten zu reduzieren.

Die Einnahmen 2021 von € 3.201.900,- stehen Aus- Der Voranschlag fand im Gemeinderat, bis auf eine





### Trafobrand am Anger

Am Sonntag, den 13.12.2020, wurde die FF Stetten zu einem Einsatz Am Anger gerufen. Die Trafostation neben der Bäckerei Felber fing Feuer.

Am späten Vormittag nahmen die Mitarbeiterinnen Glück im Unglück hatte die Feuerwehr vor Ort. der Bäckerei Felber neben der Bäckerei ein lauten Dadurch das ein Kollege der FF Stetten Mitarbeiter Knall wahr. Als sie draußen nachsahen, stellten sie bei der EVN ist, konnte der Zugang in die Trafostafest, dass aus der Trafostation Rauch kam und ver- tion schnell ermöglicht und so ein größerer Brand ständigten den Bürgermeister. Bgm. Thomas Wind- verhindert werden! sor-Seifert alarmierte darauf sofort die Feuerwehr.

mit der Wärmebildkamera überprüft bevor es noch zu kurzen Stromabschaltungen kommen. Brand aus hieß. Die während des Einsatzes gesperrte Hauptstraße konnte um 13:30 Uhr wieder frei gegeben werden.

Durch den Brand waren Teile von Stetten ohne Um 11:20 Uhr rückte die FF Stetten mit 21 Einsatz- Strom. Feuerwehr und EVN arbeiteten bis ca. 17:00 kräften und 3 Fahrzeugen aus. Aufgrund der star- Uhr an der Wiederherstellung der Stromversorken Rauchentwicklung musste die Feuerwehr den gung. In der Neubergstraße beim Löschteich wurde Brand mit Atemschutz bekämpfen. Nachdem der ein Generator der FF Stockerau angeschlossen. Im Brand gelöscht war, wurde die Brandstelle noch Zuge der Reparatur der Trafostation kann es aber











### !!! WICHTIGE HINWEISE !!!

### Friedenslicht

Aufgrund des derzeit geltenden Veranstaltungsverbotes, darf der Sternenritt des K&K Dragonerregiments in der gewohnten Form nicht statt finden.

Bgm. Thomas Windsor-Seifert wird stellvertretend am 24.12.2020 in der Zeit von 12:00 - 14:00 das Friedenslicht am

Gemeindeamt verteilen.

### Weitere COVID-19 Massentestung

**Am 16. und 17.01.2021** wird in Niederösterreich eine zweite COVID-19 Testreihe durchgeführt.

Die Einladung wird rechtzeitig an sie übermittelt.

### COVID-19 Weihnachtsverordnung im privaten Bereich

- Bei privaten Weihnachtsfeiern am 24.
   und 25. Dezember dürfen 10 Personen zusammenkommen. Hier gibt es keine Abstands- und Maskenpflicht.
- Dies gilt auch für den erweiterten privaten Wohnbereich (z.B. Scheunen, Garagen).
- Am 24. und 25.12.2020 ist die Ausgangsbeschränkung (20:00 - 6:00 Uhr) aufgehoben
- Ab 26.12.2020 Beginn 3. Lockdown